



Протокол к Генеральному соглашению о привилегиях и иммунитетах Совета Европы

Страсбург, 6 ноября 1952 года

Официальный перевод Российской Федерации для подготовки к ратификации

Государства-участники, подписавшие Генеральное соглашение о привилегиях и иммунитетах Совета Европы, подписанное в Париже 2 сентября 1949 года (ниже именуемое Соглашением), стремясь расширить положения Соглашения, договорились о следующем:

Статья 1

Любой нынешний или будущий Член Совета Европы, не подписавший Соглашение, может присоединиться к последнему и к настоящему Протоколу, передав на хранение свой документ о присоединении к ним обоим Генеральному секретарю Совета Европы, который уведомляет об этом Членов Совета.

Статья 2

- a Положения Части IV Соглашения распространяются на представителей, присутствующих на совещаниях заместителей министров.
- b Положения Части IV Соглашения распространяются на других представителей, иных, чем Представители при Консультативной Ассамблее, присутствующих на совещаниях, созываемых Советом Европы и проводимых в период между заседаниями Комитета министров и заместителей министров, при условии, что представители, присутствующие на таких совещаниях, не освобождаются от ареста и судебного преследования, если они застигнуты при совершении или попытке совершения преступления либо сразу же после его совершения.

Статья 3

Положения статьи 15 Соглашения распространяются на Представителей при Ассамблее и их заместителей в любое время, когда они присутствуют на заседаниях комитетов и подкомитетов Консультативной Ассамблеи или направляются на эти заседания и возвращаются с них, независимо от того, проводит ли в это время заседания сама Ассамблея.

Статья 4

Постоянные представители Членов Совета Европы при выполнении своих обязанностей и во время поездок на совещания и с них пользуются привилегиями, иммунитетами и возможностями, обычно предоставляемыми дипломатическим посланникам соответствующего ранга.

Статья 5

Привилегии и иммунитеты предоставляются представителям Членов не в личных интересах соответствующих лиц, а для обеспечения независимого выполнения ими обязанностей, связанных с Советом Европы. Поэтому Член Совета не только имеет право, но и обязан лишать своего представителя иммунитета в любом случае, когда, по мнению Члена Совета, иммунитет препятствует отправлению правосудия, и его можно снять, не нанося ущерба цели, с которой этот иммунитет предоставляется.

Статья 6

Положения статьи 4 не действуют в отношении органов власти Государства, гражданином которого является данное лицо, или Члена Совета, представителем которого оно является или являлось.

Статья 7

- a Настоящий Протокол открыт для подписания всеми Членами Совета, подписавшими Соглашение. Протокол ратифицируется одновременно с ратификацией настоящего Соглашения или после нее. Документы о ратификации сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.
- b Настоящий Протокол вступает в силу в день его ратификации всеми подписавшими его сторонами, которые к этому моменту ратифицировали Соглашение, при условии, что число подписавших его сторон, которые ратифицировали Соглашение и Протокол, составляет не менее семи.
- c Что касается любой подписавшей стороны, ратифицирующей его впоследствии, то Протокол вступает в силу с даты сдачи этой стороной на хранение документа о ратификации.
- d В отношении Членов Совета, которые присоединились к Соглашению и Протоколу в соответствии с условиями статьи 1, Соглашение и Протокол вступают в силу:
 - i с даты, указанной выше в пункте b), в случаях, когда документ о присоединении был сдан на хранение до этой даты; или
 - ii с даты сдачи на хранение документа о присоединении в тех случаях, когда этот документ сдан на хранение к дате, последовавшей за датой, указанной выше в пункте b).

В подтверждение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, поставили подписи под настоящим Протоколом.

Совершено в Страсбурге 6 ноября 1952 года на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в одном экземпляре, который хранится в архиве Совета Европы. Генеральный секретарь передает заверенные копии каждому подписавшему и присоединяющемуся правительству.